

FUJIFILM

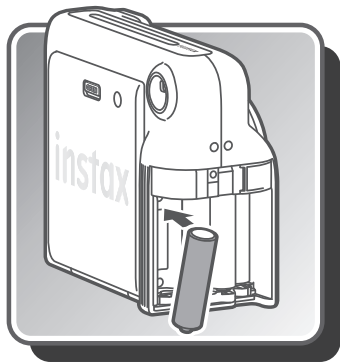
instax SQUARE 2™

INSTANT CAMERA

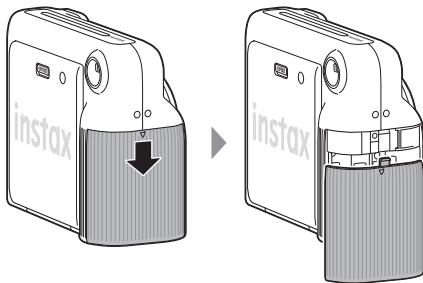
**Használati útmutató/Biztonsági óvintézkedések**

Óvintézkedések az instax™ SQUARE instant filmkazetta kezelésekor

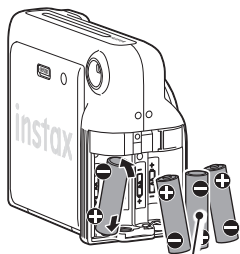
HU Ne nyissa ki a film fedelét, amíg el nem használta az összes filmet; ellenkező esetben a film többi részét fénynek teszi ki, és kifehéredik. Ez esetben a film már nem használható.



1

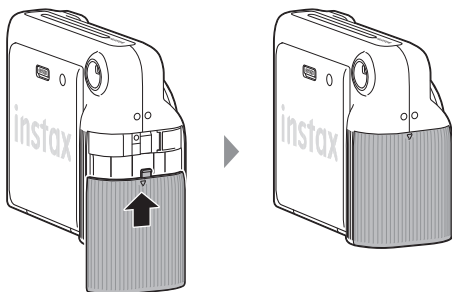


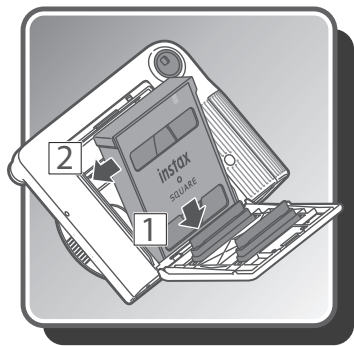
2



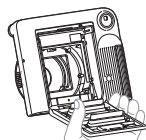
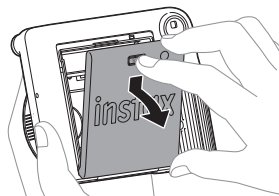
4 db AA méretű alkáli elem (LR6) vagy
4 db AA méretű nikkel-fém hidrid akkumulátor (HR6)

3

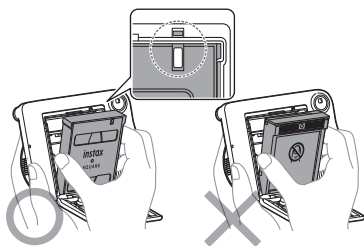




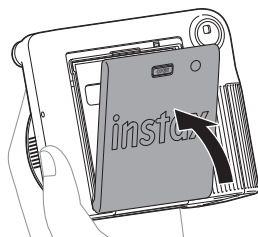
1



2

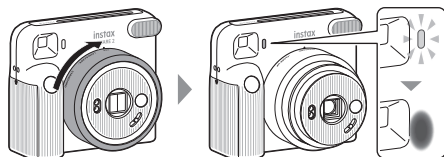


3

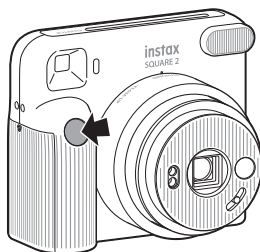




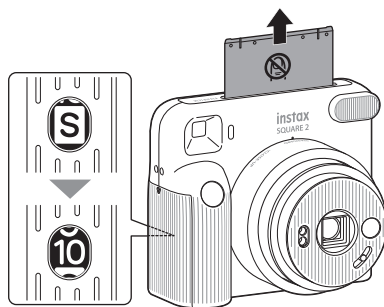
1

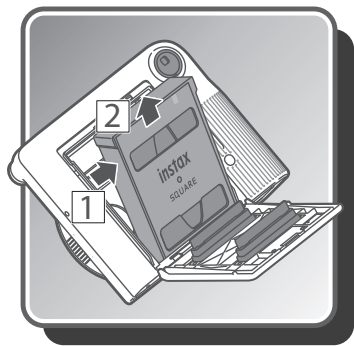


2

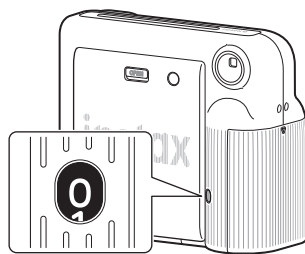


3





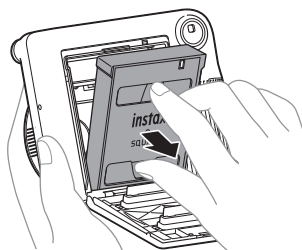
1



2



3



Használat előtt

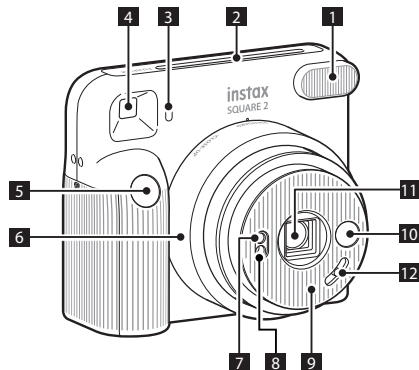
A fényképezőgép használata előtt ellenőrizze, hogy rendelkezésre állnak-e az alábbi tartozékok:

Mellékelt tartozékok

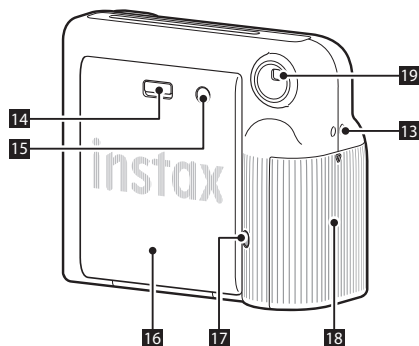
- Csuklósíj (1)
- AA típusú alkáli elemek (LR6) (4)
- Használati útmutató (1)

A fényképezőgép részei

Előlnézet



Hátnézet



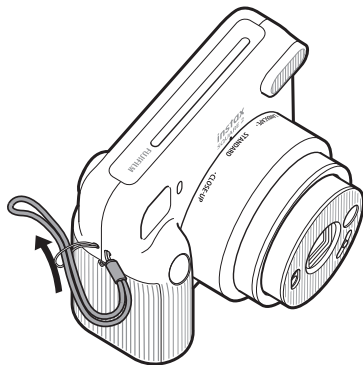
- 1 Vaku
- 2 Filmkiadó nyílás
- 3 Vakutöltő lámpa
- 4 Kereső (Előlnézet)
- 5 Exponáló gomb
- 6 Objektívgyűrű
- 7 Automatikus expozíció fényérzékelőjét
- 8 Vaku fényérzékelő
- 9 Objektívtartó
- 10 Szelfi tükör
- 11 Védőfedél/objektív
- 12 Mood Filter kapcsoló
- 13 Szíjfűggesztő lyuk
- 14 Filmrekesz ajtajának zárja
- 15 Film ellenőrző ablak
- 16 Filmrekesz ajtaja
- 17 Filmszámláló
- 18 Akkufedél
- 19 Kereső (Hátnézet)

● Az elemek és az instax™ SQUARE filmkazetták behelyezésével/eltávolításával kapcsolatos tudnivalókat lásd a 3–6. oldalon.

A szíj rögzítése

A csuklópántot az alábbi módon rögzítse.

A fényképezőgép hordozása vagy fényképezés közben hurkolja át a csuklópántot a csuklóján, hogy a fényképezőgép le ne eshessen.

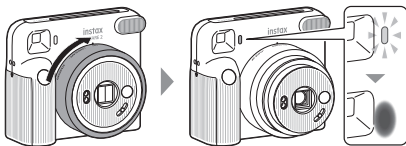


Fényképezés menete

A filmrekesz ajtaját a teljes film felhasználásáig nem szabad kinyitni. Ellenkező esetben a film megmaradt része fényt kap és fehér színűvé válik, és már nem használható fel.

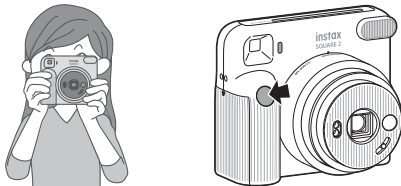
1 Kapcsolja be a fényképezőgépet az objektívgyűrű elforgatásával.

- * Az objektívtubus kihúzódik. Amikor a vakutöltő lámpa abbahagyja a villogást és folyamatosan világít, készen áll a fényképezésre.

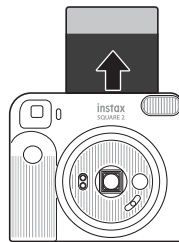


2 Tartsa a fényképezőgépet, nézzon bele a keresőbe a kép megkomponálásához, és nyomja meg az expozíció gombot.

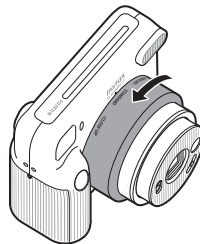
- * A vakutöltő lámpa villogása jelzi, hogy a vaku töltődik. A vaku töltése közben az expozíció gomb nem nyomható le.



3 Amikor a film kiadását jelző hangjelzés leáll, fogja meg a kiadott film szélét, és vegye ki a filmet. A filmszámláló „10”-ről indulva minden fénykép készítésekor eggyel csökken. A „0” akkor jelenik meg, amikor a film elfogyott és az utolsó fénykép is elkészült.



4 Ha befejezte a fényképezést, kapcsolja ki a fényképezőgépet az objektívgyűrű OFF állásba forgatásával.



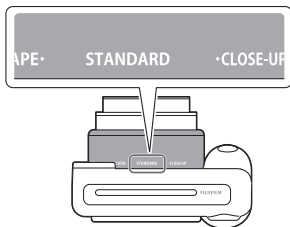
A fényképezőgép meghibásodása esetén, a fényképezőgép újraindításához vegye ki, majd helyezze vissza az elemeket a fényképezőgép bekapcsolt állapotában.

A téma távolságának megfelelő felvételkészítés

Fényképezés STANDARD módban

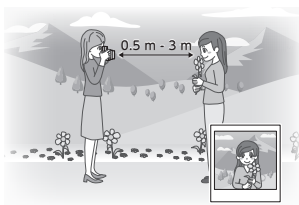
A STANDARD mód emberek vagy beltéri jelenetek fényképezésére alkalmas. Az optimális távolság a témától 0,5 m és 3 m között van.

- 1 Forgassa az objektívgyűrűt „STANDARD” állásba.



- 2 Tartsa a fényképezőgépet, nézzon bele a keresőbe a kép megkomponálásához, majd nyomja meg az exponáló gombot.

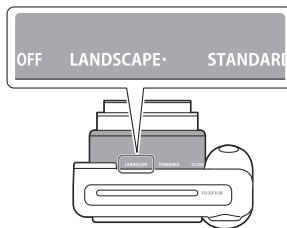
- * Az optimális távolság a témától 0,5 m és 3 m között van.
- * A vaku hatótávolsága akár körülbelül 2,2 m.



Fényképezés LANDSCAPE módban

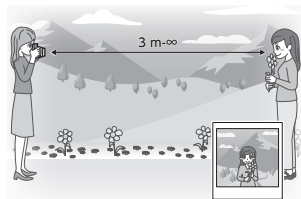
A LANDSCAPE mód távoli témák, például tájképek fényképezésére alkalmas. Az optimális távolság a témától legalább 3 m.

- 1 Forgassa az objektívgyűrűt „LANDSCAPE” állásba.



- 2 Tartsa a fényképezőgépet, nézzon bele a keresőbe a kép megkomponálásához, és nyomja meg az exponáló gombot.

- * Az optimális távolság a témától legalább 3 m.
- * A vaku hatótávolsága akár körülbelül 2,2 m.

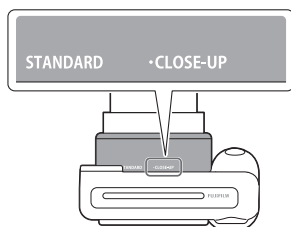


Fényképezés CLOSE-UP módban

A CLOSE-UP mód közeli felvételek, például ételek vagy szelfi elvételek készítésére alkalmas. Az optimális távolság a témától 0,3 m és 0,5 m között van.

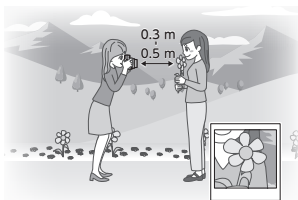
■ Közei felvétel készítése

- 1 Forgassa az objektívgyűrűt „CLOSE-UP” állásba.



- 2 Tartsa a fényképezőgépet, nézzon bele a keresőbe a kép megkomponálásához, és nyomja meg az exponáló gombot.

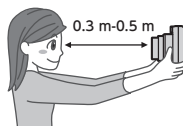
* Az optimális távolság a témától 0,3 m és 0,5 m között van.



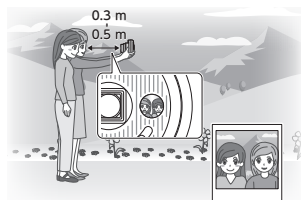
■ Önmaga fényképezése

Ellenőrizze a kompozíciót az objektív elején található szelfitükörrel, majd készítse el a felvételt.

- 1 Forgassa az objektívgyűrűt „CLOSE-UP” állásba.
- 2 Tartsa stabilan a fényképezőgépet úgy, hogy az objektív vége 0,3 m – 0,5 m-re legyen az arcától.



- 3 Ellenőrizze a kompozíciót a szelfitükörben.



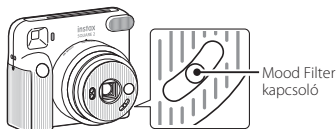
- 4 Nyomja le az exponáló gombot.

Mood Filter történő fényképezés

A fényképezőgép elején található kapcsoló működtetésével egy szűrő kerül az objektív elé, amely lehetővé teszi a képek színárnyalatának és hangulatának megváltoztatását. A 'Cool' és a 'Warm' szűrők közül választhat.

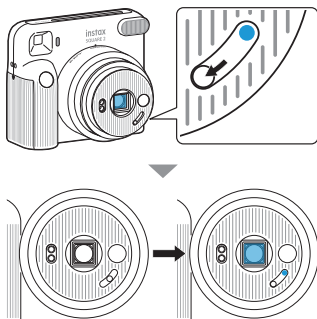
KI

Ha a kapcsoló középső állásban van, a szűrő ki van kapcsolva.



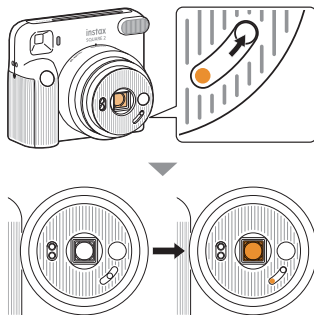
Cool

Csúszassa a Mood Filter kapcsolóját a bal alsó állásba. A „Cool” szűrő az objektív elé kerül, és egy kék jelzés jelenik meg a kapcsolón.



Warm

Csúszassa a Mood Filter kapcsolóját a jobb felső állásba. A „Warm” szűrő az objektív elé kerül, és egy narancssárga jelzés jelenik meg a kapcsolón.



Óvintézkedések fényképek készítésekor

Óvintézkedések a fényképezőgép tartásakor



A fényképezőgép helyes tartása



Ne takarja el a vakut az ujjával



Ujjával ne takarja el a vaku fényérzékelőjét és az automatikus expozíció fényérzékelőjét

- Ügyeljen arra, hogy az ujjai és a szíj ne takarják el a vaku fényérzékelőjét, az automatikus expozíció fényérzékelőjét, a vakut, az objektívet vagy a filmkiadó nyílást.
- Tartsa úgy a fényképezőgépet, hogy vízszintes kép készítésekor a vaku legyen felül.
- Ne fényképezzen olyan helyen, ahol a vaku használata tilos.
- A fényképezőgép tartása közben ne fogja meg az objektívtartót. A készített kép károsodhat.
- Nézzon bele a keresőbe úgy, hogy a keresőben a  jel a téma közepénél legyen.
- Ne érintse meg az objektívet, amikor megnyomja az exponáló gombot.
- **Sötétben történő fényképezéskor tartsa erősen a fényképezőgépet a felvétel elmosódottságának megakadályozása érdekében, mivel a zárido hosszú lehet.**

Jelzőfények és hibaelhárítás

A vakutöltő lámpa állapota	Leírás
Világít	Fényképezésre kész
Ki	A fényképezőgép ki van kapcsolva.
Lassú villogás	A vaku töltése folyamatban. Kérjük, várjon, amíg a töltéjelző lámpa villogása leáll, és a lámpa világítani kezd.
Ismétlődő lassú villogás és gyors villogás	Az akkumulátor feszültsége alacsony.
Gyors villogás	Hiba történt. • A film elakadt. • Objektívgyűrű nem megfelelő pozíciója • Egyéb hiba
Probléma	Megoldás
Az akkumulátor feszültsége alacsony	Cserélje ki az elemeket újakra
Film elakadás	Ne erőltesse a film kihúzását. Vegye ki az elemeket, és helyezzen be újakat. Előfordulhat, hogy ekkor kivehetővé válik a film.
Objektívgyűrű nem megfelelő pozíciója.	Állítsa az objektívgyűrűt megfelelő pozícióba.
Egyéb	Előfordulhat, hogy a fényképezőgép meghibásodott. Vegye ki, majd helyezze be újra az elemeket a készülék bekapcsolt állapotában.

FONTOS BIZTONSÁGI MEGJEGYZÉS

- Ne használja ezt a terméket és tartozékait a fényképezéstől eltérő célra.
- A terméket a biztonság figyelembe vételével terveztük, de kérjük, olvassa el figyelmesen az alábbi biztonsági óvintézkedéseket, majd használja a terméket azoknak megfelelően.

⚠ VIGYÁZAT!

Ez a szimbólum olyan veszélyt jelez, amely sérüléshez vagy halálhoz vezethet. Kövesse az utasításokat.

- ⚠ Soha ne próbálja meg szétszedni a terméket. Ellenkező esetben sérülést szenvedhet.
- ⚠ Ne érintse meg a terméket, ha annak belseje leesés stb. következtében hozzáférhetővé válik. A termék nagyfeszültségű áramköröket tartalmaz, amelyek áramütést okozhatnak.
- ⚠ Ne érjen a termékhez nedves kézzel. Áramütés következhet be.
- ⚠ Bármilyen rendellenesség esetén, például a fényképezőgép (elemek) felmelegszik, füstöl, vagy égett szagot áraszt, haladéktalanul vegye ki az elemeket. Tűz vagy égés keletkezhet (legyen óvatos, nehogy megégesse magát az elemek eltávolításakor).
- ⚠ Soha ne fényképezzen vakuval kerékpárokat, autózvezetőket, gördeszkákat, lovagló embereket vagy hasonlókat. A vaku megijesztheti, elvonhatja a figyelmet és megriaszthatja az állatokat. Ez balesetet okozhat.
- ⚠ Ha a fényképezőgép vízzel érintkezik, vagy ha víz, fém vagy bármilyen idegen tárgy kerül a készülékbe, a túlmelegedés vagy tűzveszély megelőzése érdekében azonnal vegye ki az elemeket.
- ⚠ Ne használja a fényképezőgépet gyúlékony gáz vagy nyílt gázolaj, benzol, festékhígító vagy egyéb instabil anyag jelenlétében, amely veszélyes gőzöket bocsát ki. Ellenkező esetben robbanás vagy tűz veszélye áll fenn.
- ⚠ Ne tartsa a terméket csecsemők és kisgyermekek által elérhető helyen. Sérülést okozhat.
- ⚠ Az elemeket ne szedje szét, vagy tegye ki hő hatásának, ne dobja tűzbe, és ne tegye elektromos rövidzárlat alá. Az elemek megrepedhetnek.
- ⚠ Csak AA méretű alkáli elemet (LR6) vagy AA méretű nikkel-fém hidrid elemet (HR6) használjon. Más elemek használata esetén hőképződés vagy tűz keletkezhet.
- ⚠ Tartsa csecsemőktől távol. Egy csecsemő véletlenül lenyelheti az elemet. Az elem lenyelése esetén azonnal forduljon orvoshoz.

⚠ FIGYELEM

Az ezzel a szimbólummal jelzett óvintézkedés figyelmen kívül hagyása vagy megsértése sérüléshez vagy anyagi kárhoz vezethet.

- ⚠ Ha bármilyen probléma van a fényképezőgéppel, soha ne próbálja meg saját maga megjavítani. Ellenkező esetben sérülést szenvedhet.
- ⚠ Ne érintse meg a filmlrekesz ajtajának belüli alkatrészeket. Ez sérülést okozhat.
- ⚠ Ne fedje le ruhával vagy pokróccal, illetve ne csomagolja ruhába vagy pokrócba a fényképezőgépet. Ez hő felgyülemleszt és a burkolat eldeformálódását vagy tüzet okozhat.
- ⚠ Ha túl közel használja a vakut a portréalany szeméhez, az ideiglenes látáskárosodást okozhat nála. Legyen óvatos, ha csecsemőt vagy gyermeket fényképez.
- ⚠ Ügyeljen arra, hogy ne cserélje fel a $\oplus$ és $\ominus$ polaritást az AA elemek behelyezésekor. A kamera megsérülése vagy az akkumulátor folyadékának szivárgása a környezet károsodását okozhatja.
- ⚠ Ne nyúljon a fényképezőgép belső részében lévő mozgó alkatrészekhez. Ellenkező esetben sérülést szenvedhet.
- ⚠ Csak alkáli vagy nikkel-fém hidrid AA elemeket használjon. Ne használjon vegyesen alkáli és nikkel-fém hidrid elemeket. Ne használjon vegyesen régi és új elemeket.



A „CE”-jel tanúsítja, hogy a termék megfelel az Európai Unió (EU) követelményeinek a biztonság, egészségügy, környezetvédelem és fogyasztóvédelem tekintetében. (A „CE” a Conformance Européenne rövidítése.)

- **A fényképezőgép filmlrekesz ajtajának belső oldalán találhatók a törvény által megkövetelt jogszabályi előírásoknak való megfelelést igazoló címkek.**

Kezelés

- **A fényképezőgép kezelésére vonatkozó óvintézkedések**
 1. Ne nyissa ki a film fedelét, amíg el nem használta az összes filmet; ellenkező esetben a film többi részét fénynyes teszi ki, és kíférheredik. Ez esetben a film már nem használható.
 2. A fényképezőgép egy precíziós eszköz, ezért vigyázzon, hogy ne legyen víz, ne ejtse le, és ne tegye ki ütésnek. Ne tegye a fényképezőgépet olyan helyen, ahol homoknak vagy kavicsnak van kitéve.
 3. A szennyeződés letöréséhez ne használjon oldószert, például festékhígítót vagy alkoholt.

4. A filmrekeszben található por vagy szennyeződés befolyásolja a nyomtat minőségét. Óvja a filmrekeszt a szennyeződéstől és a portól.
5. Ne hagyja a fényképezőgépet huzamosabb ideig lezárt autóban, forró vagy párás környezetben, a strandon vagy hasonló körülmények között.
6. A molyirtó szerekből származó gáz károsíthatja a fényképezőgépet és a filmet is. Kerülje a tárolást fiokokban vagy zárt helyeken molyirtó golyók mellett.
7. A fényképezőgép üzemi környezeti hőmérséklete +5°C és +40 °C között van.
8. Fényképezéskor ügyeljen rá, hogy ne sértse meg mások jogait, például a szerzői jogokat, a képjogokat, a magánéletet vagy a közrendet. Minden, mások jogait sértő, illetve a közrenddel vagy erkölccsel ellentétes vagy arra ártalmas cselekedet, jogi szankciókat és kártérítési kötelezettséget von maga után.
9. A fényképezőgép általános háztartási használatra szolgál. Nem alkalmas kereskedelmi célú fényképezésre és egyéb olyan felhasználási módokra, ahol sok nyomtatot használnak.
10. A kereskedelmi forgalomban kapható szij használatát előtt, ellenőrizze a szij erősségét. Különösen óvatosan járjon el mobiltelefonokhoz és okostelefonokhoz tervezett szij használatát esetén, mert az ilyen szijakat könnyű eszközökhöz terveztek.
11. Ha hosszabb ideig nem használja a fényképezőgépet, vegye ki az elemeket, és tárolja azokat hőtől, portól és nedvességtől távol.
12. Az objektívre, a kereső ablakra stb. tapadt port és szennyeződést légfúvóval távolítsa el, majd puha törölrőhrával gyengéden törölje le a felületeit.

■ Nyomtatásra vonatkozó figyelmeztetések



■ Az instax™ SQUARE film és fényképek kezelése

A film és a fényképek kezelését illető további részletekért lásd a FUJIFILM instax™ SQUARE Instant film csomagolásán található útmutatót.

1. Tartsa a filmet hűvös helyen. Különösen ügyeljen arra, hogy ne hagyja a filmet hosszú ideig különösen meleg helyen, mint például zárt járműben.
2. A filmet ne lyukassza át, ne szakítsa át, és ne vágja el. Ne használjon fel sérült filmet.
3. A filmet a fényképezőgépbe helyezés után a lehető leghamarabb használja fel.

4. Ha a filmet olyan helyen tartja, ahol szélsőségesen magas vagy alacsony a hőmérséklet, a fényképezés előtt várja meg, amíg az alkalmazkodik a normál hőmérséklethez.
5. A filmet a csomagolásán feltüntetett lejárati idő előtt használja fel.
6. Kerülje a reptéri, és egyéb, a fényképezőgépet röntgensugárnak kitévő vizsgálatokat. A fel nem használt film páralecsapódásra stb. hajlamos. Javasoljuk, hogy a filmet kézipoggyászában szállítási repülőgépen (további információért forduljon az illetékes repülőtérhez).
7. A fényképeket ne tegye ki erős fényhatásnak, és tárolja azokat hűvös és száraz helyen.
8. Ne vágja le és ne szerelje szét az instax™ SQUARE filmet, mivel az fekete maró, lúgos pasztát tartalmaz. Különösen ügyeljen arra, hogy a film ne kerülhessen gyermekek vagy háziállatok szájába. Arra is ügyeljen, hogy a paszta ne kerüljön a bőrére és a ruhájára.
9. Ha véletlenül hozzáér a használaton kívüli filmben található pasztahoz, azonnal mossa le bő vízzel. Ha a paszta szembe vagy szájba kerül, mossa le az érintett területet, majd forduljon orvoshoz. A film lúgossága a fényképezőgépből történő kiadást követően körülbelül 10 perc elteltével gyengül.
10. Ne tárolja a fényképeket lezárt zacskóban, mert az elszíneződést okozhat.
11. Ne érintse meg a filmet előhívás közben.

■ A film kezelésére vonatkozó figyelmeztetések

Részleteket a FUJIFILM instax™ SQUARE Instant film csomagolásán található útmutatóban talál.



Műszaki adatok

Felhasznált film	FUJIFILM instax™ SQUARE Instant Film (külön kapható)
Képméret	62 mm × 62 mm
Objektív	2 komponens, 2 elem, $f = 65,75$ mm, 1:12,6
Kereső	Fordított Galilei-rendszerű kereső, 0,4x, célponttal
Fényképezési tartomány	0,3 m és afelett (CLOSE-UP: 0,3 m – 0,5 m / STANDARD: 0,5 m – 3,0 m / LANDSCAPE: 3,0 m és afelett)
Exponálás	Programozott elektronikus zár, 1/2 – 1/400 mp Lassú szinkronizálás gyenge fényviszonyokhoz
Expozícióvezérlés	Automatikus, Lv 5,0–15,5 (ISO 800)
Film kiadása	Automatikus
Filmelőhívási idő	Kb. 90 másodperc (a környezeti hőmérséklettől függően változó)
Vaku	Folyamatosan működő vaku (automatikus fénybeállítás), újratöltési idő: Legfeljebb 7,5 másodperc (új elemek használata esetén), vaku hatótávolsága: 0,3–2,2 m
Energiaellátás	4 db AA méretű alkáli elem (LR6), kapacitás: kb. 30 instax™ SQUARE instant filmkazetta, egyenként 10 felvétellel, új elemkészletenként (a használati feltételektől függően) *A mellékelt elemek kezdeti használatra szolgálnak. Amikor lemerülnek, cserélje ki őket újakra (4 AA méretű alkáli elem [LR6] vagy 4 AA méretű [HR6] nikkel-fém hidrid elem). *Ne használjon vegyesen alkáli és nikkel-fém hidrid elemeket. *Mangán elemek nem használhatók.
Automatikus kikapcsolási idő	5 perc elteltével
Egyéb	Filmszámlálóval és filmkazetta-ellenőrző ablakkal
Méretek (SZ × M × H)	139,0 mm × 119,5 mm × 71,0 mm
Súly	450 g (elemek, behelyezett instax™ SQUARE film és felszerelt pánt nélkül)

Megjegyzések a fényképezőgép hulladékba helyezéséhez



Elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása a háztartásokban
Az elektromos és elektronikus hulladékok ártalmatlanítása

(Az Európai Unióban és más, saját gyűjtőrendszerrel rendelkező országokban)

Ez a szimbólum, amely a terméken, a kézikönyvben, a garancialevélben és/vagy a csomagoláson jelenik meg, azt jelzi, hogy az adott termék nem tekinthető normál háztartási hulladéknak. Ehelyett megfelelő, elektromos és elektronikus hulladékok újrahasznosításához létesült gyűjtőhelyen kell leadni. A hulladék megfelelő kezelésével Ön megelőzi a további környezetszennyezés és emberi egészségre káros folyamatok negatív következményeinek kialakulását, amely egyébként megtörténne a hulladék nem megfelelő kezelése esetén.

Az anyagok újrahasznosítása segít megővni a környezeti erőforrásokat. A termék újrahasznosításával kapcsolatos további információkért forduljon a helyi önkormányzathoz, újrahasznosító szervezethez vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta. Az Európai Unión kívüli országok esetén: Ha ezt a terméket el kívánja dobni, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz további információért a helyes hulladékkezelési módot illetően.



Ez az elemeken vagy akkumulátorokon található szimbólum azt jelzi, hogy az adott elem vagy akkumulátorok nem kezelhetők normál háztartási hulladékként.

Vásárlóknak Törökországban:

EEE megfelel az irányelveknek.

Információk az európai jogszabályok szerint

Gyártó: FUJIFILM Corporation

7-3, Akasaka 9-Chome, Minato-ku, Tokió
Japán

Hivatalos képviselő Európában:

FUJIFILM Europe GmbH

Balcke-Duerr-Allee 6, 40882 Ratingen

Németország

EU importőr: FUJIFILM Europe B.V.

Oudenstaart 1, 5047 TK Tilburg

Hollandia

product.safety.eu@fujifilm.com

Egyesült Királyság-beli importőr: FUJIFILM UK Ltd.

Fujifilm House, Whitbread Way,

Bedford, Bedfordshire, MK42 0ZE

UK

A FUJIFILM, az *instax* és az *instax SQUARE 2* a FUJIFILM Corporation és társult vállalatának bejegyzett védjegye vagy védjegye.

© 2026 FUJIFILM Corporation. Minden jog fenntartva.

EN If you have any inquiries about this product, please contact a FUJIFILM authorized distributor or dealer, or access the website below.

DE Wenn Sie Fragen zu diesem Produkt haben, wenden Sie sich bitte an einen von FUJIFILM autorisierten Händler oder Vertriebspartner oder besuchen Sie die untenstehende Website.

FR Si vous avez des questions concernant ce produit, veuillez contacter un distributeur ou un revendeur FUJIFILM agréé ou visitez le site Internet suivant.

ES Si tiene alguna pregunta sobre este producto, póngase en contacto con un vendedor o un distribuidor de FUJIFILM autorizados o acceda al sitio web siguiente.

ZHT 如果您對本產品有任何疑問，請參閱隨附的服務卡上的詳情，或訪問以下網站。

KO 이 제품에 대해 문의가 있을 때에는, 동봉된 서비스 카드를 참조하시거나 아래의 웹사이트를 방문하여 주십시오.

PT Caso tenha alguma questão acerca deste produto, por favor, contacte um distribuidor ou revendedor autorizado FUJIFILM, ou acesse ao website abaixo.

RU Если у Вас есть любые вопросы относительно этого изделия, обратитесь к авторизованному дистрибьютору или дилеру FUJIFILM, либо посетите следующий веб-сайт.

IT In caso di domande relative al prodotto, contattare un rivenditore o un distributore autorizzato FUJIFILM o accedere al sito web riportato di seguito.

NL Als u vragen heeft over dit product, neem dan contact op met een geautoriseerde FUJIFILM-distributeur of -dealer, of ga naar onderstaande website.

PL Jeśli masz jakieś pytania dotyczące tego produktu, skontaktuj się z autoryzowanym dystrybutorem lub sprzedawcą FUJIFILM, albo odwiedź witrynę internetową podaną poniżej.

CS Máte-li jakékoli dotazy týkající se tohoto výrobku, obraťte se prosím na oprávněného distributora či prodejce společnosti FUJIFILM nebo navštivte níže uvedené webové stránky.

SK Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa tohto výrobku, kontaktujte autorizovaného distribútora alebo predajcu výrobkov od spoločnosti FUJIFILM, alebo si pozrite nižšie uvedenú webovú stránku.

HU A termékkel kapcsolatos bármely kérdésével kérjük, keresse fel a FUJIFILM egyik hivatalos forgalmazóját vagy kereskedőjét, vagy látogasson el az alábbi weboldalra.

UK Якщо маєте якісь запитання щодо цього виробу, будь ласка, зверніться до повноваженого представника чи дилера FUJIFILM або завітайте на сайт, указаний далі.

NO Hvis du har spørsmål om dette produktet, vennligst ta kontakt med en autorisert FUJIFILM-distributør, eller gå til nettsiden nedenfor.

<https://global.fujifilm.com/>

FUJIFILM

FUJIFILM Corporation

7-3, AKASAKA 9-CHOME, MINATO-KU, TOKYO 107-0052, JAPAN